

# « Les deux rêves du Japon »

## Avec Mont Koya et Hiroshima

Circuit de 12 jours / 9 nuits

**Du 4 au 15 novembre 2017**



**Osaka – Le dynamisme de l’archipel nippon**

**Himeji – Le Japon féodal**

**Mont Koya – La Montagne sacrée**

**Hiroshima – Le Souvenir**

**Kyoto – Le berceau des arts, de la culture, de la religion ou des idées**

**Hakone – La tradition et la nature**

**Tokyo – La vivante capitale nipponne**

**JOUR 01 : PARIS CDG ✈️ OSAKA**  
**JOUR 02 : OSAKA / HIMEJI**  
**JOUR 03 : HIMEJI / MIYAGIMA / HIROSHIMA**  
**JOUR 04 : HIROSHIMA / OSAKA**  
**JOUR 05 : OSAKA / MONT KOYA**  
**JOUR 06 : MONT KOYA / NARA / KYOTO**  
**JOUR 07 : KYOTO**  
**JOUR 08 : KYOTO / MONT FUJI / HAKONE**  
**JOUR 09 : HAKONE / KAMAKURA / TOKYO**  
**JOUR 10 : TOKYO**  
**JOUR 11 : TOKYO ✈️ PARIS**  
**JOUR 12 : PARIS**



**JOUR 1 : PARIS ✈️ OSAKA**

Rendez vous des participants à l'aéroport pour les formalités d'enregistrement et d'embarquement

Envol à destination d'**OSAKA** sur vol régulier Air France. Décollage de Paris CDG.

Repas et nuit à bord de l'avion.

## **JOUR 2 : OSAKA / HIMEJI (100 km / 1h45)**

---

Petit-déjeuner et déjeuner à bord.

Arrivée à **OSAKA**. Accueil par votre guide francophone et transfert en autocar pour la ville.

*Osaka est la cité des affaires par excellence. C'est une ville à deux facettes. Elle se divise en deux quartiers principaux, le quartier de KITA appelé « UMEDA », au Nord, qui se déploie autour de ses principales gares est la façade moderne de la ville ; c'est le quartier du business, des gratte-ciel, des hôtels et des galeries commerciales et le quartier de MINAMI ou encore appelé « NAMBA », au sud, est le cœur de la ville, quartier animé peuplés de magasins, restaurants, théâtres, bars et lieux de fêtes, c'est ici que les habitants se retrouvent. En remontant vers le nord se trouve le quartier de Soho, c'est ici que la jeunesse branchée vient acheter les dernières excentricités vestimentaire locales et internationales.*



Visite du grand sanctuaire **Sumiyoshi**, le plus célèbre d'Osaka. Trésor national entouré de 700 lanternes de pierre offertes par des marins, il est dédié depuis les temps anciens aux dieux protecteurs des voyages en mer. Le Taiko-bashi, superbe pont rouge d'une arche très pentue en est l'attraction principale.

Déjeuner dans le quartier d'Umeda.

**Découverte du quartier d'UMEDA et montée en haut d'une tour d'observation** afin d'avoir une vue d'ensemble de la ville.

Transfert vers **HIMEJI**. Arrivée et installation à votre hôtel.

Dîner en ville et nuit à l'hôtel.



## **JOUR 3 : HIMEJI / MIYAJIMA / HIROSHIMA (300 km – 4h)**

---



Petit-déjeuner à l'hôtel.

Départ en autocar pour la **visite du château de HIMEJI**. Construit à l'origine au 14e siècle, puis reconstruit au 17e siècle, le château de Himeji est non seulement splendide, mais aussi un rare exemple de château d'origine au Japon. C'est à ce titre qu'il a été classé au patrimoine mondial de l'Unesco. L'ensemble composé du donjon principal à cinq niveaux et de trois donjons plus petits présente une ligne magnifique et s'apprécie tant d'un point de vue esthétique que d'un point de

vue architectural. Le château est surnommé Hakujo ou Château du héron blanc pour la

ressemblance qu'il montre, à distance, avec l'un de ces oiseaux qui se serait gracieusement posé dans la plaine. De nombreux films ont été tournés dans ce cadre magnifique, dont "Shogun" et "Kagemusha".

Départ par la route vers la presqu'île **MIYAJIMA**.

Déjeuner en cours de route

**Traversée en ferry** pour atteindre la presqu'île, durant laquelle vous pourrez admirer son célèbre torii flottant.

Puis, **visite du sanctuaire d'Itsukushima**. Lieu saint du shintoïsme depuis les temps les plus reculés, l'île d'Itsukushima, dans la mer intérieure de Seto, aurait accueilli ses premiers sanctuaires au VI<sup>e</sup> siècle. Le sanctuaire actuel date du XII<sup>e</sup> siècle et ses bâtiments harmonieusement disposés témoignent d'une grande qualité artistique et technique. Composition jouant, entre mer et montagne, sur les contrastes de couleurs et de masses, le sanctuaire d'Itsukushima illustre parfaitement le concept japonais de la beauté d'un panorama unissant paysage naturel et création humaine.



Continuation pour **HIROSHIMA**. Dîner en ville ou à l'hôtel. Nuit à l'hôtel.

#### **JOUR 4 : HIROSHIMA / TRAJET EN SHINKANSEN / OSAKA**

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Visite de la ville de **HIROSHIMA** en autocar. De par son histoire, Hiroshima n'a pas besoin d'être présentée. Chaque année des millions de visiteurs se rendent dans ce lieu de destruction apocalyptique.

**Visite du Mémorial de la paix, composé notamment d'un parc et d'un musée.**



Déjeuner typique en ville.

**Transfert à la gare de Hiroshima.** Départ vers **OSAKA** en Shinkansen, train à grande vitesse.

Arrivée à Osaka et installation à l'hôtel.

Fin d'après-midi libre pour se balader dans le quartier animé de Namba.



Nota :les bagages étant non-transportables dans le shinkansen, envoi d'une valise par personne pour Osaka. Prévoir un nécessaire pour la nuit à Hiroshima

Arrivée à Osaka et installation à l'hôtel.

Dîner dans ce quartier (ou similaire) et nuit à l'hôtel

## **JOUR 5 : OSAKA / MONT KOYA (110km - 2h10 de route)**

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Route pour le **MONT KOYA** ou (Koya-san).

A 1 000 mètres d'altitude, au sommet du mont Koya, situé dans le quasi-parc national de Koya-Ryujin, se trouve le temple Kongobu-ji, fondé en 816 par le moine Kukai (également connu sous le nom de Kobo-Daishi) et devenu le temple principal du bouddhisme Shingon, branche ésotérique du bouddhisme japonais. Depuis, 120 temples et monastères ont été installés sur la montagne, en faisant un centre religieux de premier plan. Certains d'entre eux proposent un hébergement aux pèlerins et aux visiteurs,



ou des repas végétariens, ou également la possibilité de s'initier à la pratique de zazen, la méditation zen. Le site est classé au patrimoine mondial de l'Unesco.

**Découverte du Kongobuji** d'où toutes les affaires religieuses des 3.600 cellules de la communauté Shingon du Japon sont traitées, puis du **Garan**.

Après le déjeuner, visite du **Musée Reihokan**, abritant une collection importante du patrimoine culturel japonais, du Mausolée de Kobo Daishi, du Kondo, de la pagode Konpon

Daito, du mausolée Tokugawa.

**Continuation avec l'Okuno-in.** C'est là que se trouve le mausolée de Kukai. Au-delà du pont Gobyobashi, il est interdit de prendre des photos, de boire, manger ou fumer. La traversée du pont doit se faire tête baissée et mains réunies en prière car la croyance veut que Kukai attende et reçoive les visiteurs au bout du pont. Le mausolée se trouve derrière le temple des lanternes illuminé par la lueur de 20 000 lanternes suspendues. Les moines accèdent au temple par une marche de 2km, soit 40mn, par une allée pavée traversant une forêt de cèdres plusieurs fois centenaires entre lesquels se trouvent plus de 200 000 tombes, dont certaines plus que millénaires, des mémoriaux et des statues de personnages historiques. On peut y reconnaître des noms importants de l'histoire japonaise

**Installation dans un Shukubo (monastère bouddhique).** Vous aurez l'occasion rare de passer la nuit dans un monastère au sein duquel vous toucherez du doigt le mode de vie monastique. Vous dînerez du repas végétarien des bonzes, coucherez sur des tatamis et futons, dans un décor typiquement japonais.



*Attention, pas de chambre single.*

**JOUR 6 : MONT KOYA / NARA / KYOTO (85km, 2h15 + 45min, 20km + 1h10, 43km)**

**Possibilité d'assister à la cérémonie rituelle (prière) au lever du soleil (vers 5h00).**

Petit-déjeuner végétarien



Départ par la route vers le temple Horyu.

**Découverte du Temple Horyuji, le plus ancien temple du Japon (VII<sup>ème</sup> siècle)** et certains de ses bâtiments comme l'admirable pavillon des rêves sont les plus anciennes constructions du monde. L'architecture (bois, tuiles) de ce temple dégage une telle harmonie que l'on se sent immédiatement envahi par une émotion artistique et une sensation de paix intense.

Continuation sur **NARA**.

Déjeuner dans un restaurant typique.

**Visite du site de NARA**, qui regroupe plusieurs monuments inscrits au Patrimoine mondial par l'UNESCO. Dans un parc avec plus de 600 hectares, les daims en liberté gambadent et vivent en totale harmonie avec les visiteurs. Visite du sanctuaire **Kasuga Taisha Shrine**, ce sanctuaire est décoré de plus de 3000 lanternes en pierre, peint en vermillon très vif qui tranche sur la verdure environnante, il possède un trésor constitué principalement d'armes et de masque anciens.

**Visite du Todai-ji**, abritant une colossale statue en bronze doré de Bouddha.



Continuation pour **KYOTO**.

*Avec son histoire plus que millénaire, elle est en fait la vraie capitale spirituelle de l'archipel. Gardienne de la tradition Kyoto est considérée comme le musée du Japon avec ses 1650 temples bouddhistes et ses 400 sanctuaires shintoïstes. C'est un historien français, Serge Elisseeff, qui a sauvé Kyoto des bombardements de la dernière guerre mondiale, il supplia l'état major américain que l'on épargne ce qui était l'âme même du Japon. Kyoto est devenue au cours des siècles le berceau d'une grande partie de ce que le pays a produit de plus élaboré dans le domaine des arts, de la culture, de la religion ou des idées.*

*Kyoto, c'est aussi et surtout la ville des Geishas, les quartiers de Gion et de Pontocho sont connus dans le monde entier pour le raffinement de leur Sashiki (lieux où l'on rencontre des geishas). Geisha, les femmes de l'art, la connaissance des arts traditionnels, une répartie verbale brillante et la capacité de garder un secret leur permettent de gagner le respect et parfois l'amour de leurs clients.*

Installation à votre hôtel.

Dîner dans un restaurant local et nuit à l'hôtel.

## **JOUR 7 : KYOTO**

---

Petit-déjeuner buffet à l'hôtel.

Départ pour la visite en autocar de **KYOTO**.

**Visite du temple Kinkaku-ji.** Blotti dans un beau cadre romantique, le pavillon d'or suffit à sa seule évocation à enflammer les imaginations. Construit en 1393 pour servir de lieu de méditation à Yoshimitsu puis converti en temple à la mort du shogun, il doit son nom de pavillon d'or aux feuilles d'or fin plaquées sur ses toitures se reflétant dans l'eau.

Vous vous émerveillerez ensuite devant l'incroyable concept du **jardin zen du temple de Ryoan-ji**. Ce chef d'œuvre incontournable, jardin de sable et de pierre, d'une beauté remarquable, est l'un des plus purs achevements de l'esthétique Zen. Ses quinze rochers ont donné lieu à de multiples interprétations, certains chercheurs y voient une tigresse et ses petits, d'autres des dragons, etc. Les pierres sont disposées de telle sorte qu'on ne peut en voir plus de quatorze à la fois. C'est un exemple de pureté et à été conçu pour la méditation ...

Continuation de la visite de Kyoto par l'impressionnant **Château de Nijo**. Cet édifice date de 1603, plusieurs shoguns y ont résidé jusqu'à l'abdication du dernier d'entre eux en 1867, il devint alors le siège impérial. Par la suite on y installa la préfecture de Kyoto. L'astuce des planchers rossignols vous surprendra.

Déjeuner dans un restaurant local en ville.

Continuation de la visite avec **le temple Kiyomizu Dera**. Dédié à la déesse Kannon aux onze têtes dont la statue n'est exposée qu'une fois tous les trente-trois ans, ce temple est surtout connu pour sa terrasse sur pilotis. Il fut fondé en 798 par le prêtre Sakanoue Tamuramaro. La vue depuis le temple est splendide.



**Temps libre** selon le déroulement du programme qui vous donnera l'opportunité de parcourir à pied le quartier historique de Gion, au cœur de ruelles pleines de charme et de maisons traditionnelles. Le quartier historique de Gion a la particularité d'un mélange de traditionnel et de modernisme fusionnant en totale harmonie. Lieu idéal pour découvrir les arts traditionnels, les restaurants de styles anciens à la décoration d'un goût exquis renforçant l'atmosphère raffinée du quartier. Inoubliable !

Dîner dans un restaurant local et nuit à l'hôtel.

## **JOUR 8 : KYOTO / SHIZUOKA / HAKONE (265km, 4h30 + 131km, 3h)**

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Départ par la route pour la région de Hakone. Point culminant du Japon, le mont Fuji (3776 m) est un cône volcanique parfaitement symétrique. Ce symbole national a été immortalisé entre autres par les « 36 vues du mont Fuji », série d'estampes de Hokusai, et a été inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco, en juin 2013. A sa base se déploie une région de lacs, plateaux, cascades et grottes offrant de beaux paysages naturels. Proche de Tokyo, cette région des Cinq Lacs est une zone de villégiature très appréciée.



Arrêt à **SHIZUOKA**. Vous assisterez à une **cérémonie du thé**.

Déjeuner autour du thème du thé vert.

Continuation sur **HAKONE** et installation en fin d'après-midi au ryokan, où vous pourrez profiter des bains.

### **Dîner typiquement japonais au sol sur les tatamis et nuit au RYOKAN**

*Attention pas de chambre individuelle. Vous pourrez profiter des bains chauds au ryokan. Une expérience à ne pas manquer : hébergement simple typiquement japonais. Nuit sur futon au sol. Pas de lit occidental – salle de bains japonaise...*



## **JOUR 9 : HAKONE / KAMAKURA / TOKYO (48km, 1h15 + 60km, 1h30)**

Petit-déjeuner à l'hôtel.

Départ pour la visite de la région en autocar.

Arrêt à **OWAKUDANI**, la grande vallée bouillante en français, se situe dans le cratère créé il y a plus de 3000 ans par l'éruption du Mont Hakone. Dans cette zone volcanique toujours très active, jets de vapeur d'eau et de soufre jaillissent de crevasses dissimulées dans la roche. Outre la vue panoramique qu'il offre sur le Mont Fuji, l'endroit est aussi célèbre pour ses œufs cuits dans l'eau des sources chaudes locales, qui noircissent au cours de la cuisson et dégagent une odeur de soufre. Selon la croyance populaire japonaise, en manger un apporterait sept ans de vie en plus.

*Attention : site actuellement fermé pour cause d'activité sismique et volcanique élevée.*

Puis **croisière sur le lac Ashi**, qui permet un panorama incroyable sur la région et le Mont Fuji.

Continuation en autocar pour **KAMAKURA**, qui fût la capitale du Japon de 1192 à 1338.

Déjeuner dans un restaurant local.

### **Visite de l'ancienne capitale :**

**Visite du temple Hase Dera** qui est un peu excentré du centre de Kamakura. Il possède néanmoins de beaux jardins, et se disperse dans la forêt, ce qui casse un peu la monotonie habituelle. En effet, à côté des traditionnels bâtiments principaux, de la cloche, et des bâtiments annexes, il existe une foule de petits mausolées dispersés dans les bois, qu'on découvre donc au hasard des détours et des sentiers. Et c'est finalement là que se cache la véritable identité de ce temple





**Visite du temple Kotoku-in**, le temple le plus important des 5 temples Zen de Kamakura.

Continuation de la visite avec le plus grand sanctuaire de la ville : **Tsurugaoka Hachimangu Shrine**. On y verra de l'art religieux, réalisé par les moines de Kamakura. [Minamoto no Yoritomo](#), le fondateur du [shogunat Kamakura](#), choisit cette ville en [1191](#) et fit de [Hachiman](#), son Dieu de la guerre, son protecteur. On raconte que plusieurs centaines de guerriers du clan se sont suicidés dans ce temple suite à une défaite sévère lors des guerres contre le clan [Taira](#), qui allait aboutir à l'instauration du [shogunat](#).

Puis départ pour **TOKYO**. Installation à votre hôtel.  
Dîner en ville et nuit à l'hôtel.

## **JOUR 10 : TOKYO**

---

Petit-déjeuner à l'hôtel.

### **Visite de la Capitale nipponne en autocar.**

*L'apparence chaotique de Tokyo va de pair avec une multitude de contrastes s'opposant les uns les autres, pour déboucher sur une merveilleuse diversité où un chacun peut trouver son bonheur ! Tokyo n'est la capitale administrative du Japon que depuis 1868. Auparavant, la ville avait traversé l'histoire mouvementée de la péninsule sous le nom d'Edo et a connu pendant des siècles un rayonnement culturel dépassant de loin les frontières du Japon. C'est ce même rayonnement qui en fait aujourd'hui le laboratoire des tendances et des différentes formes d'expression artistique post modernes.*



Arrêt devant le **Palais impérial** et passage devant la **Diète**.

Le quartier huppé de **Ginza**, surnommé les Champs-Élysées de Tokyo, abrite de nombreux sièges de grandes entreprises ainsi que des boutiques de grandes marques. C'est également ici que se situe le fameux théâtre Kabuki-za, où l'on peut assister à des représentations de théâtre traditionnel japonais.

Déjeuner dans un restaurant local.

**Le Meiji Jingu**, Meiji étant le nom de l'arrière-grand-père de l'actuel empereur Akihito. La surprise est de taille lorsqu'on pénètre le sanctuaire, une forêt qui compte 120 000 arbres au cœur d'une des plus grandes villes du monde ;



**Le Stroll Harajuku** ou le quartier des jeunes branchés, designers ou artistes. Contrairement à Shibuya, célèbre pour son architecture moderne et sa foule étourdissante, Harajuku est un quartier divisé en petites rues animées à l'ambiance bon enfant et aux magasins tenus par des passionnés ! Bien évidemment on commencera par s'enfoncer dans "Takeshita Dori", rue pavée qui rappelle un peu les villes d'Europe du Nord, et qui est un des hauts lieux mondiaux de la mode jeune et adolescente.

Certains magasins sont ici de véritables temples du rock, du punk, du hip-hop, et chacun propose des articles bien particuliers, du cosplay aux articles ayant appartenu aux Beatles...

**Puis découverte d'Omotesando Street**, avenue qui a été aménagée en 1919 en tant que chemin d'accès principal au sanctuaire Meiji. Bordée de grands arbres et comptant de nombreux restaurants et boutiques de luxe, l'avenue est aujourd'hui surnommée « les Champs-Élysées de Tokyo ». Le plus grand intérêt de cette avenue : vous pourrez y admirer les bâtiments réalisés par des architectes venus du monde entier !

### **Dîner d'adieu dans un restaurant local**

Nuit à l'hôtel.

## **JOUR 11 : TOKYO ✈️ PARIS**

---

Petit-déjeuner à l'hôtel.

*En fonction de l'horaire de votre vol retour :*  
**Visite du quartier d'Asakusa avec le temple Senso**, dédié à Kannon, l'un des plus importants centres de pèlerinage du Japon

**Continuation dans l'arcade Nakamise**, la première rue commerçante de Tokyo qui date du 17 siècle.

Ensuite arrêt dans le **Stroll Akihabara ou Akihabara Electric Town**, le quartier célèbre pour ses très nombreuses boutiques d'[électronique](#) et pour les mangas qui s'y trouvent. Le centre de ce quartier est la [gare d'Akihabara](#).



Déjeuner dans un restaurant local.  
Temps libre pour vos derniers achats.

Transfert à l'aéroport de **TOKYO NARITA ou HANEDA**. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.  
Décollage à destination de **PARIS** sur vols réguliers Air France. Repas et nuit à bord

## **JOUR 12 : PARIS**

---

Arrivée à **PARIS** tôt dans la matinée.



**VOUS SOUHAITE UN TRES AGREABLE VOYAGE !**

# « Les deux rêves du Japon »

## Avec Mont Koya et Hiroshima

**DU 4 AU 15 NOVEMBRE 2017**

**Circuit de 12 jours / 9 nuits**

<b>BASE DE REALISATION PRIX PAR PERSONNE</b>	<b>TITULAIRE</b>	<b>INVITE</b>	<b>CHAMBRE Individuelle</b>
35/40 personnes	3226 € *	3246 €	300 €
30/34 personnes	3316 € *	3336 €	300 €
25/29 personnes	3436 € *	3456 €	300 €
20/24 personnes	3646 € *	3666 €	300 €

\*Si 1<sup>er</sup> voyage 2017, participation à déduire : 225 €

*Tarifs ferme et définitif sur la devise*

### **NOTRE PRIX COMPREND :**

---

#### **Transport**

L'assistance à l'aéroport au départ de PARIS

Le transport aérien PARIS / OSAKA // TOKYO / PARIS sur vols réguliers AIR FRANCE

Les taxes d'aéroport et la surcharge carburant : 274.72 € au 12/01/15

Les transferts en autocar privé de luxe climatisé

Le ferry aller-retour pour l'île de Miyajima

**Le trajet en Shikansen de Hiroshima à Osaka**

#### **Hébergement**

L'hébergement sur la base de chambre double en hôtel de catégorie 3\*

**Les boissons aux repas : 1 soda ou 1 bière et 1 café ou thé vert** (le café n'est pas servi dans de nombreux restaurants japonais)

Une nuit dans un Shukubo

Une nuit dans un Ryokan

La pension complète selon le programme

#### **Circuit**

Les visites, droits d'entrée sur les sites et excursions mentionnées au programme.

La présence d'un guide local francophone pendant toutes les visites du début à la fin du séjour.

#### **Divers**

L'assurance responsabilité civile

La garantie APST (Garantie des fonds déposés)

Les garanties personnelles de chacun des voyageurs (assistance, rapatriement, frais médicaux).

Une pochette de voyage et son guide touristique et une réunion d'information avant le voyage

L'assurance annulation-bagages soit 2,5% du montant total du voyage.

Les Pourboires

## **NOTRE PRIX NE COMPREND PAS :**

---

Les boissons

Le supplément chambre individuelle : 300 €

PLAN DE VOL AIR à titre indicatif

### **ALLER**

Paris CDG / Osaka 13h45 / 08h30 arrivée le lendemain matin - J2

### **RETOUR**

Tokyo Haneda / PARIS CDG 22h55 / Paris CDG 04h30 arrivée le lendemain matin – J12

## **SELECTION HOTELS 3\*\*\***

### **HIMEJI : HÔTEL GRANDVRIO**

<http://www.himejicastlehotel.co.jp/index.php>

### **HIROSHIMA : HÔTEL NEW HIRODEN**

<http://www.newhiroden.co.jp/eng/index.html>

### **ORIENTAL HIROSHIMA**

### **OSAKA : HÔTEL VISTA PREMIO DOJIMA**

[http://www.hotel-vista.jp/dojima/index\\_e.html](http://www.hotel-vista.jp/dojima/index_e.html)

### **KYOTO : ARANVERT**

<http://aranvert.co.jp/en/index.htm>


### **HAKONE : RYOKAN ICHINOYU HONKAN / PAS DE SINGLE AU RYOKAN**

<http://english.ichinoyu.co.jp/honkan/>

### **TOKYO : SUNSHINE CITY PRINCE**

<http://www.princehotels.com/en/sunshine/>

## Fiche d'inscription

 <p><i>Amicale des Anciens de AEROSPATIALE Etablissement des Mureaux</i></p> <p><small>66, route de Verneuil 78130 Les Mureaux</small></p>	<h1 style="margin: 0;">« JAPON »</h1> <h2 style="margin: 0;">Du 4 au 15 Novembre 2017</h2> <p style="margin: 0;"><u>Nombre de participants : Mini 20 – Maxi 40</u></p> <p style="margin: 0;"><b><u>Clôture des inscriptions : 30 Décembre 2016</u></b></p>
---	--

NOM : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... Portable (celui que vous aurez le jour du départ) : .....

e-mail : .....

### PARTICIPANT (S)

Noms et prénoms	Titulaire	Invité	N° PASSEPORT	Date de validité

Prendra le car : **OUI NON** N° immatriculation du véhicule.....  
restant au parking AIRBUS

<b>Base 20/24 : Titulaire : 3646 € * - Invité : 3666 €</b> <b>25/29 : 3436 € * - Invité : 3456 €</b> <b>30/34 : 3316 € * - Invité : 3336 €</b> <b>35/40 : 3226 € * - Invité : 3246 €</b> <b>Chambre Indiv. 300€ OUI NON</b> <b>*Si 1<sup>er</sup> voyage 2017, participation à déduire : 225 €</b>	<b>A l'inscription par personne : 1100 €</b> <b><u>Chèque encaissé vers le 15/01/2017</u></b>  <b>Solde non définitif</b> <b><i>Encaissé 45 jours avant le départ</i></b>
---	---

*Les inscriptions ne seront prises en compte que pour les adhérents à jour de leur cotisation 2017*

**Adresser fiche d'inscription et chèque à l'ordre de l'AAA/MU à :**  
 Slama Jean-Claude 6 rue Friedrich Engels 78370 PLAISIR

**Avec l'acompte, merci de m'adresser une photocopie de votre PASSEPORT**

Le : .....

Signature :

### Souche à conserver

**« JAPON » du 4 au 15 Novembre 2017**

<b>Base 20/24 : Titulaire : 3646 € * - Invité : 3666 €</b> <b>25/29 : 3436 € * - Invité : 3456 €</b> <b>30/34 : 3316 € * - Invité : 3336 €</b> <b>35/40 : 3226 € * - Invité : 3246 €</b> <b>Chambre Indiv. 300€ OUI NON</b> <b>*Si 1<sup>er</sup> voyage 2017, participation à déduire : 225 €</b>	<b>A l'inscription par personne : 1100 €</b> <b><u>Chèque encaissé vers le 15/01/2017</u></b>  <b>Solde non définitif</b> <b><i>Encaissé 45 jours avant le départ</i></b>
---	---

**Interlocuteur pour le voyage**

Slama Jean-Claude 6 rue Friedrich Engels 78370 PLAISIR

Tel. : 01 30 55 29 97

06 83 26 17 33

jslamajean62@numericable.fr